

<https://doi.org/10.30853/pedagogy.2018-3.15>

Хафизова Лейсан Юнусовна

ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ВЗРОСЛЫХ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье рассматриваются актуальные проблемы и трудности, препятствующие обучению иностранному языку взрослых. В результате их анализа приведена классификация барьеров. Особое внимание уделяется психологическим барьерам, связанным с профессиональным опытом, вынужденным принятием позиции ученика, недоверием к андрагогу и своим знаниям у обучающихся. Выявлены и проанализированы основные причины и последствия описанных проблем. Сделан вывод о решающем значении психологической поддержки со стороны андрагога, подчеркивается его высокая степень ответственности. Автором приведены приемы и примеры оказания психологической поддержки взрослым обучающимся, которые подчеркивают важность профилактической работы и психологической подготовки к учебному процессу обучающихся.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/4/2018/3/15.html

Источник

Педагогика. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2018. № 3(11) С. 70-73. ISSN 2500-0039.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/4.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/4/2018/3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: pednauki@gramota.net

Список источников

1. **Верещагин Е. М., Костомаров В. Г.** Лингвистическая проблематика страноведения в преподавании русского языка иностранцам. М.: Рус. яз., 1971. 84 с.
2. **Верещагин Е. М., Костомаров В. Г.** Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, речеповеденческих тактик и сапиентемы. М.: Индрик, 2005. 1037 с.
3. **Карпетян О. В., Мясковская Т. В.** Лингвострановедение как наука // Альманах современной науки и образования. 2012. № 4 (59). С. 117-120.
4. **Социально-экономическая география: понятия и термины:** словарь-справочник / отв. ред. А. П. Горкин. Смоленск: Ойкумена, 2013. 325 с.
5. <http://geo-linguistics.org/> (дата обращения: 18.07.2018).
6. <https://agsj.jimdo.com/> (дата обращения: 18.07.2018).
7. <https://clscholarship.org/languages> (дата обращения: 24.08.2018).
8. https://dep_anglmetkaf.pnzgu.ru/files/dep_anglmetkaf.pnzgu.ru/umk_lingvostranovedenie_angl_yazyk_.pdf (дата обращения: 10.09.2018).
9. <https://kpfu.ru/pdf/portal/oop/45693.pdf> (дата обращения: 10.09.2018).
10. <https://sites.google.com/view/geolinguistics-information/home> (дата обращения: 18.07.2018).
11. <https://www.ethnologue.com/about> (дата обращения: 20.08.2018).
12. **Huntington S.** The Clash of Civilizations and the Remaking of the World Order. New Delhi: Penguin Books, 1997. 367 p.
13. **Multilingual Perspectives in Geolinguistics** / ed. by W. Finke and Hikaru Kitabayashi; American Society of Geolinguistics. 2nd ed. Raleigh: Lulu Press, 2015. 464 p.

**CULTURE-THROUGH-LANGUAGE STUDIES AND COMPLEX GEOGRAPHICAL COUNTRY STUDIES:
CORRELATION AND INTERACTION**

Fomichev Pavel Yur'evich, Ph. D. in Geography, Associate Professor
Lomonosov Moscow State University
fomit@mail.ru

Rykunova Elena Sergeevna, Ph. D. in Geography
Moscow
rykunova.es@yandex.ru

The article discusses the interaction of culture-through-language studies, which are a part of pedagogical and philological sciences, and geographical complex country studies, as well as the specificity of teaching culture-through-language studies at the MSU Faculty of Geography. If modern culture-through-language studies use country specific knowledge, the linguistic component in geographical complex country studies is not sufficiently represented. To fill this gap a special course is introduced in the curriculum at the Department of Geography of World Economy of the MSU Faculty of Geography in the current academic year. The authors consider the issue of the minimum necessary number of foreign languages, which a scientific team, engaged in complex geographical country studies of the whole world, should know.

Key words and phrases: culture-through-language studies; linguistic component of complex country studies; foreign languages for research team of geography experts; specificity of teaching culture-through-language studies at the Faculty of Geography.

УДК 37.013.83

Дата поступления рукописи: 04.09.2018

<https://doi.org/10.30853/pedagogy.2018-3.15>

В статье рассматриваются актуальные проблемы и трудности, препятствующие обучению иностранному языку взрослых. В результате их анализа приведена классификация барьеров. Особое внимание уделяется психологическим барьерам, связанным с профессиональным опытом, вынужденным принятием позиции ученика, недоверием к андрагогу и своим знаниям у обучающихся. Выявлены и проанализированы основные причины и последствия описанных проблем. Сделан вывод о решающем значении психологической поддержки со стороны андрагога, подчеркивается его высокая степень ответственности. Автором приведены приемы и примеры оказания психологической поддержки взрослым обучающимся, которые подчеркивают важность профилактической работы и психологической подготовки к учебному процессу обучающихся.

Ключевые слова и фразы: взрослые обучающиеся; учебная деятельность; андрагог; психологическая поддержка; барьеры; иноязычная подготовка.

Хафизова Лейсан Юнусовна

Казанский национальный исследовательский технологический университет
leis22@mail.ru

**ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ВЗРОСЛЫХ
В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Последствия технологического прогресса, глобализации и других факторов развития человеческой цивилизации, такие как быстрое устаревание знаний, всеобщая информатизация, сокращение жизненного цикла

многих профессий, постоянная модернизация или изменение условий труда, делают современный мир и общество очень динамичными и непостоянными. Соответствовать быстро меняющимся условиям тяжело, но возможно за счет регулярной актуализации имеющихся знаний и навыков, повышения или расширения квалификации, умения быстро адаптироваться и предприимчивости. Образование взрослых призвано удовлетворить именно эти потребности. Таким образом, образование через всю жизнь, или *lifelong education*, становится все более актуальным, а принятый правительством новый закон о пенсионной реформе, предполагающий повышение возраста выхода на пенсию, делает самообразование, особенно в старшем возрасте, востребованным как никогда. Возрастные рамки смещаются, период активной общественной и профессиональной жизнедеятельности удлиняется, а для ее успешного осуществления требуется постоянная работа над собой. Так, в «гонке» за благополучием и успешной самореализацией современному человеку необходимо соответствовать достаточно высоким, часто завышенным требованиям, основным из которых является гибкость, скорость и наличие соответствующих знаний и навыков.

Особое место в системе требований занимает владение иностранным языком, в большинстве случаев – английским. Действительно, иностранный язык выступает не только самоцелью, но и средством, необходимым для осуществления трудовой и учебной деятельности по приобретению новых навыков или расширению уже имеющейся квалификации. Осознание необходимости в иноязычной подготовке приводит огромное количество населения страны в образовательные учреждения, предоставляющие услуги по обучению иностранному языку.

Однако на пути овладения навыками иноязычного общения взрослые вынуждены преодолевать большое количество трудностей, которые условно можно разделить на следующие группы: проблемы на макроуровне, микроуровне и субъективные барьеры.

На макроуровне современный взрослый встречает препятствия в виде завышенных требований к коммуникативной компетенции, предрассудков, связанных с влиянием возрастных изменений на учебную способность, непониманием истинной причины и необходимости в иноязычной подготовке со стороны общества. Действительно, общественное мнение оказывает сильное влияние на отношение субъекта к тому или иному феномену, оно может способствовать или, напротив, препятствовать формированию учебной мотивации.

Трудности, встречающиеся на микроуровне, исходят от близкого окружения человека (семья, друзья, коллеги) и несовершенных условий обучения. Такие ситуации, как отсутствие поддержки со стороны семьи в вопросах самообразования, непонимание друзей или невозможность уединения для выполнения домашнего задания, оказывают крайне негативное влияние на мотивацию субъекта и отношение к иноязычной подготовке в общем.

Субъективные барьеры включают две большие подгруппы – физиологические и психологические трудности.

Когда говорят о физиологических барьерах обучающихся иностранному языку, имеют в виду характерные возрастные изменения, затрудняющие процесс освоения иностранного языка, такие как некоторое ухудшения памяти, замедление реакции, снижение слуха и в некоторых случаях зрения и др. Однако специалисты расходятся во мнении о реальном влиянии возраста на учебные способности.

Группа психологических барьеров является наиболее сложной и включает множество подгрупп. Существует несколько классификаций психологических барьеров взрослых в обучении иностранному языку. Наиболее обобщенную представляет Т. М. Шепеленко, которая подразделяет данный тип барьеров на две группы: внешние психологические барьеры, возникающие в результате объективных, не зависящих от субъекта обстоятельств; внутренние, обусловленные чисто субъективными особенностями индивида [6, с. 118-119]. О. Г. Барвенко к психологическим барьерам относит особенности мотивации, личностные особенности, уровень готовности к освоению иностранного языка [1]. Действительно, низкая мотивация, некоторые особенности характера субъекта и недостаточный уровень психологической готовности представляют собой существенные трудности в процессе освоения иностранного языка. Данный список психологических барьеров дополняется личностной системой самооценки, восприятия и отношения к окружающей действительности, основанной на накопленном жизненном опыте и принятых индивидом социальных установках и принципах.

Основной источник таких психологических трудностей заключается в следующих противоречиях, свойственных взрослым обучающимся, а именно:

1) между социальным статусом и позицией ученика, когда взрослый вынужден находиться в положении некоторого условного подчинения, не соответствующего его внеучебному статусу, что часто вызывает дискомфорт. Взрослый воспринимает необходимость сесть за парту как понижение своего статуса;

2) между осознанием своей компетенции в профессиональной и другой деятельности и некомпетентности в изучаемом предмете. В такой ситуации взрослые испытывают сильный страх, что в процессе обучения выявятся их неграмотность, отсутствие навыков и способностей, а неизбежное сравнение их с другими обучающимися покажет их некомпетентность [4]. При этом часто личное переживание успеха в условиях учебной ситуации взрослого имеет большее значение, чем оценка андрагога, тогда как замечание, напротив, в отдельных случаях может вызвать крайне негативную реакцию у обучающегося и стать решающим фактором в отказе продолжать обучение [3]; Р. П. Мильруд пишет, что некоторые взрослые обучающиеся «склонны время от времени по-детски обижаться и капризничать, способны на импульсивные и нерациональные поступки, нуждаются в поощрении и рассчитывают на индивидуальное внимание» [5, с. 177];

3) между ожиданиями от процесса и результатов обучения и их несоответствием реальности. Так, иллюзии, неверные представления и завышенные ожидания от учебного курса, андрагога и себя самого часто навязываются извне с помощью рекламных сообщений учебных организаций, продвигающих языковые курсы. В случаях несоответствия их с реальностью у обучающегося возникает чувство глубокого разочарования, недовольства и неудовлетворенности.

Все эти стрессовые ситуации в худшем случае могут привести к тому, что взрослый просто сойдет с намеченного пути, откажется от достижения поставленной цели и бросит учебу. Для успешного преодоления психологических барьеров взрослых, затрудняющих процесс обучения иностранному языку и поддержания стойкой мотивации, необходима грамотная поддержка обучающего андрагога.

Таким образом, корректное поведение и дружелюбная форма общения, наивысшая степень тактичности, безоценочный характер речевого контакта, уважительное и терпеливое отношение андрагога к своему взрослому обучающемуся являются критично важными в процессе освоения иностранного языка [2].

Следовательно, такой аспект обучающей деятельности, как психологическая поддержка андрагога является одним из наиболее важных для успешного осуществления процесса обучения взрослого контингента, иностранному языку в частности. Поэтому роль психологической поддержки в процессе обучения не может быть переоценена.

Психологическую поддержку необходимо осуществлять на каждом этапе обучения. Она пронизывает всю учебную деятельность от начала до конца и требует от андрагога терпения, знания и понимания психологии взрослых, андрагогической подготовки, ощутимых дополнительных усилий, наивысшей степени внимательности и любви к своим обучающимся.

Все аспекты обучающего процесса имеют конкретный алгоритм действий, позволяющий осуществить психологическую поддержку взрослых обучающихся. При разработке данного алгоритма учитывались все психологические и физиологические особенности, важность и особенности субъектной позиции обучающегося, жизненный опыт и сформированные на его основе представления и установки.

К формам психологической поддержки в данном контексте мы относим вербальный характер работы, когда андрагог, как основной ответственный за психологический климат на занятиях, используя вербальные инструменты, формирует наиболее благоприятное для успешного обучения психологическое состояние на занятиях. При этом мы считаем андрагога ответственным за этот важный фактор учебного процесса по нескольким причинам:

1) обучающиеся в большинстве случаев не знают друг друга, и задачей андрагога является познакомить их, объяснить им правила общения на занятиях и создать дружественную атмосферу;

2) обучающиеся вынуждены выходить из своей привычной зоны комфорта на занятиях, тогда как андрагог находится на «своем месте» и не испытывает страх и тревожность на их уровне;

3) как ведущий или направляющий, тот, кто предлагает задания для работы, андрагог может оказать воздействие и психологического плана;

4) как лицо осведомленное, знающее об особенностях и трудностях взрослых, андрагог может предугадать и снизить или предотвратить многие сложности;

5) в идеале андрагог является авторитетом в сфере обучения иностранному языку для взрослых обучающихся, что делает все его высказывания весомыми и значимыми для них;

6) у взрослых обучающихся помимо изучения иностранного языка много других важных жизненных задач, отвлекающих их от учебной деятельности, тогда как для андрагога ведение занятий является основной профессиональной задачей, для выполнения которой он может задействовать свои основные физиологические, психологические и душевные ресурсы.

Андрагог осознает свою ответственность и доминирующую роль в формировании благоприятного психологического климата на занятиях, а также поддержании стойкой мотивации и учебной активности у обучающихся и оказывает всю необходимую поддержку.

Психологическая поддержка оказывается в следующих направлениях в процессе обучения:

1) введение в учебный процесс;

2) настрой на рабочий лад;

3) коррекция ошибок;

4) преодоление трудностей процесса учения;

5) поддержание стойкой мотивации;

6) помощь в преодолении барьеров;

7) создание благоприятного психологического климата на занятиях.

Алгоритм вербальных действий или приемы психологической поддержки осуществляются с целью понизить уровень тревожности; сформировать адекватное отношение и реальные представления о своих способностях и возможностях обучающего курса, предотвращающие чувство разочарования или недовольства в случае возникновения трудностей; максимально мобилизовать учебные ресурсы обучающихся; повысить самооценку обучающихся; сохранить стойкую мотивацию и учебный интерес; повысить уровень доверия у обучающихся к андрагогу и самому себе.

Итак, для достижения цели по оказанию психологической поддержки взрослым обучающимся на занятиях иностранным языком андрагогом выполняются следующие общие действия:

- совместно с обучающимися проводит четкую расстановку правил, условий и стратегии обучения; предупреждает о возможных трудностях; рассказывает о требованиях, предъявляемых к обучающимся как участникам учебного процесса;

- формирует правильное позитивное отношение к трудностям, ошибкам и неудачам как к препятствиям, которые должны стимулировать обучающихся к дальнейшей усердной работе, при этом их преодоление рассматривается как повод для повышения уровня самооценки;

- дает мотивирующие сообщения; приводит успешные примеры из своей практики; стимулирующими фразами мотивирует обучающихся активизировать свою учебную и мыслительную деятельность и прикладывать усилия к выполнению заданий; регулярно преподносит мотивирующие речи и напоминает о целях и задачах курса;
- хвалит, поощряет обучающихся и критикует, когда это необходимо; создает ситуации успеха и акцентирует внимание на полученном результате; поддерживает во всех начинаниях;
- шутит; приводит примеры из своего жизненного опыта; часто проводит непринужденные беседы и обсуждения на иностранном языке и не боится потратить при необходимости на них больше урочного времени, чем планировалось;
- все ошибки исправляются мягко, не задевая самооценки и чувств обучающегося;
- перед каждым заданием или переходом от одного типа задания к другому предупреждает обучающихся, настраивает их на рабочий лад;
- на протяжении всего курса во время занятий и во внеурочное время общается с обучающимися в высшей степени уважительно и внимательно.

Как видно из перечисленного, действия андрагога по оказанию психологической поддержки взрослым обучающимся в большей степени заключаются в профилактической работе, которая предполагает предупреждение всех негативных моментов, связанных с психологическим состоянием, настроением обучающихся и их мотивацией, как каждого в отдельности, так и в целом в группе. Действительно, решать негативные последствия ситуации непонимания, неверия в свои силы, недоверия своим знаниям и андрагогу, некомфортной позиции ученика и противоречия, связанные с профессиональным опытом и статусом, общественным давлением или непониманием со стороны близкого окружения, а также проблемы, связанные с естественными возрастными изменениями, значительно сложнее и дольше, чем проводить регулярные приемы психологической поддержки, приведенные выше. Поэтому данный алгоритм действий направлен на предотвращение возникновения неблагоприятного психологического состояния и на формирование стойкой мотивационной составляющей и правильного отношения и восприятия учебного процесса и результатов.

Таким образом, эффективность обучения взрослых иностранному языку существенно зависит от воздействия андрагога на психологическое состояние обучающихся. Так, дружественная атмосфера на занятиях, уважительный тон, уместная похвала и критика, поддержка в возникающих трудностях, формирование корректного отношения к процессу и результатам обучения, а также правильное восприятие себя и своих способностей крайне важны для успешного осуществления иноязычной подготовки взрослого контингента. Однако проблема данного аспекта обучающей деятельности андрагога не изучается в должной мере и требует дальнейших исследований.

Список источников

1. **Барвенко О. Г.** Психологические барьеры в обучении взрослых иностранному языку: дисс. ... к. псих. н. Ставрополь, 2004. 187 с.
2. **Бирюкова Н. А.** Взрослый в системе непрерывного образования: аспект андрагогической поддержки // Вестник Московского государственного областного университета. Серия «Педагогика». 2009. № 4. С. 11-14.
3. **Ганицкая Е. С.** Педагогические условия эффективной реализации процесса обучения иностранному языку взрослых в системе дополнительного образования // Научное сообщество студентов XXI столетия. Гуманитарные науки: сб. ст. по мат-лам LIV междунар. студ. науч.-практ. конф. Новосибирск, 2017. С. 76-82.
4. **Дрешер Ю. Н., Латыпова О. П.** Андрагогические аспекты проблемы повышения профессиональной квалификации [Электронный ресурс]. URL: <http://www.gpntb.ru/win/inter-events./crimea2006/disk2/022.pdf> (дата обращения: 01.08.2018).
5. **Мильруд Р. П.** Актуальные проблемы языковой андрагогики // Вопросы современной науки и практики. Университет им. В. И. Вернадского. 2016. № 1 (59). С. 176-180.
6. **Шепеленко Т. М.** Психологические аспекты изучения иностранных языков // Вестник Пермского государственного технического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2017. № 1. С. 117-125.

PSYCHOLOGICAL SUPPORT OF ADULTS IN LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

Khaphizova Leisan Yunusovna

Kazan National Research Technological University

leis22@mail.ru

The article discusses current problems and difficulties impeding the learning of a foreign language by adults. As a result of their analysis, a classification of barriers is given. Special attention is paid to the psychological barriers associated with professional experience, the forced acceptance of the student's position, distrust of the andragogue and students' own knowledge. The main causes and consequences of the described problems are identified and analysed. The conclusion is made about the decisive importance of psychological support from the andragogue, emphasizing his/her high degree of responsibility. The author presents techniques and examples of psychological support provision to adult students, which highlight the importance of preventive work and psychological preparation for students' educational process.

Key words and phrases: adult students; educational activity; andragogue; psychological support; barriers; foreign language teaching.